

Paris, May 4th, 2015

N° 010 SHOM/DMI/REX/NP

SERVICE HYDROGRAPHIQUE
ET OcéANOGRAPHIQUE
DE LA MARINE

DIRECTION DES MISSIONS
INSTITUTIONNELLES ET DES
RELATIONS INTERNATIONALES

RELATIONS EXTERIEURES

Dossier suivi par
IPETA Eric Langlois

☎ : 01 53 66 97 81
Fax : 01 41 74 94 25
Mél : eric.langlois@shom.fr

LETTRÉ CIRCULAIRE MEDINTCHART N° 02/2015 MEDINTCHART CIRCULAR LETTER N° 02/2015

- Objet : Couverture ENC petite échelle de la région F.
Region F Small scale ENC Coverage.
- Références : a) Minutes de la 18^{ème} Conférence de la Commission Hydrographique de la Méditerranée et de la mer Noire. (CHMMN) *Minutes of the 18th Mediterranean and Black Sea Hydrographic Commission (MBSHC)* ;
b) Lettre circulaire CHMMN 01/2015 du 24 mars 2015 annonçant la 19^{ème} conférence de la CHMMN à Batumi (Géorgie) du 30 juin au 2 juillet 2015. *MBSHC Circular letter 01/2015 dated March 24th 2015 announcing the 19th MBSHC conference in Batumi (Georgia) from June 30th to July 2nd 2015.*
- P. jointes : Annex I – Traduction de courtoisie *Courtesy translation* ;
Annex II – Liste de diffusion *Distribution List* ;
Annex III – Etat actuel du schéma ENC en bande UB1 de la région F *Region F current ENC UB1 coverage status* ;
Annex IV – Etat actuel du schéma ENC en bande UB2 de la région F *Region F current ENC UB1 coverage status*.

Chers collègues,

Suite à l'action **18-08** de la dernière conférence de la CHMMN (référence [a]) et afin de préparer la 19^{ème} conférence de la CHMMN qui se déroulera à Batumi (Géorgie) du 30 juin au 2 juillet 2015 (référence [b]), veuillez trouver ci-joint un état actuel de la couverture ENC dans les bandes UB1 et UB2 en date du 30 avril 2015.

Bien cordialement,

Pour le directeur général du SHOM,
l'ingénieur en chef de l'armement Michel Even,
directeur des missions institutionnelles et des relations internationales,
Coordinateur MEDINTCHART / Region F International Charting Coordinator WG
Signé : Michel Even

ANNEX I
Traduction de courtoisie
Courtesy translation

Dear colleagues,

*Following up the minutes of the 18th MBSHC conferences, more particularly **action 18-08** (reference [a]), and the MEDINTCHART Circular letter 01/2014, and in order to prepare the forthcoming 19th conference of the MBSHC that will be held in Batumi (Georgia) from June 30th to July 2nd 2015 (reference [b]), please find attached an overview of the current status of ENC UB1 and UB2 coverage for the region F, dated April 30th 2015.*

Yours sincerely,

ANNEX II

Liste de diffusion / Distribution list

Président / Chairman

TURQUIE / TURKEY	
Seyir, Hidrografi Ve Osinografi Dairesi Baskanligi Office of Navigation, Hydrography and Oceanography 34805 Çubuklu ISTANBUL	Fax : + 90 216 331 05 25 E-mail : director@shodb.gov.tr b.inan@shodb.gov.tr info@shodb.gov.tr

Membres / Members

ALGERIE / ALGERIA	
Hydrographic Service of Naval Forces P.O. Box 78, Bordj El Bahri, 16111 ALGER	Fax : + 213 21 86 11 82 E-mail : shfn@mdn.dz

CHYPRE / CYPRUS	
National Hydrographic Committee Department of Lands and Surveys 29 Michalakopoulou Street 1455 NICOSIA	Fax : + 357 22 304858 E-mail : msavvides@dls.moi.gov.cy cartogr@dls.moi.gov.cy gpapathoma@dls.moi.gov.cy

CROATIE / CROATIA	
Hrvatski Hidrografski Institut Hydrographic Institute of the Republic of Croatia Zrinsko-Frankopanska 161 21000 SPLIT	Fax : + 385 21 347 242 E-mail : zvonko.grzetic@hhi.hr office@hhi.hr

EGYPTE/EGYPT	
Naval Forces, Egyptian Navy, Hydrographic Dept Shobat Al Misaha Al Baharia Ras El Tin ALEXANDRIA	Fax : + 20 3 480 3077 E-mail : ashraf.elassal@gmail.com

ESPAGNE / SPAIN	
Instituto Hidrográfico de la Marina Plaza San Severiano No°3 11007 CADIZ	Fax: +34 956 258 548 E-mail: ihmesp@fn.mde.es

GÉORGIE / GEORGIA	
State Hydrographic Service of Georgia 93, D. Tavdadebuli Avenue, Poti,4400 GEORGIA	Fax : +995 493 221772 E-mail : s.dolbaia@hydrography.ge info@hydrography.ge

GRÈCE / GREECE	
Hellenic Navy Hydrographic Service TGN 1040 ATHINAI	Fax : +30 210 6517811 E-mail : director_hnhs@navy.mil.gr hydro@hnhs.gr geopol_hnhs@navy.mil.gr

ITALIE / ITALY	
Istituto Idrografico Della Marina Passo Osservatorio, 4 16100 GENOVA	Fax : + 39 010 244 3364 E-mail : iim.sre@marina.difesa.it iim.crrp@marina.difesa.it paolo.lusiani@marina.difesa.it
MAROC / MOROCCO	
Inspecteur de la Marine Royale Division Hydrographie, Océanographie et Cartographie (DHOC) de la Marine Royale 1ère base navale Bld Colonel Mohammed Essoussi CASABLANCA	Fax: +212 53770 4607 E-mail: divhoc_mr@yahoo.com
MONACO (PRINCIPAUTÉ DE) / PRINCIPALITY OF MONACO	
Direction des Affaires Maritimes Quai Jean-Charles Rey BP 468 MC 98012 MONACO Cedex	Fax : + 377 98 98 22 81 E-mail : marine@gouv.mc pbouchet@gouv.mc
MONTENEGRO / MONTENEGRO	
Zavod za hidrometeorologiju i seizmologiju IV Proleterske Brigade 19, 81000 Podgorica	Fax : 00 382 81 686 092 E-mail : radovan.kandic@meteo.co.me dusan.slavnic@gmail.com
ROUMANIE / ROMANIA	
Maritime Hydrographic Directorate Str. Fulgerului Nr 1 CONSTANTA 900218	Fax : + 40 241 513 065 E-mail : hidro@dhmfn.ro luci_dumitrache@yahoo.com
RUSSIE (FEDERATION DE) / RUSSIAN FEDERATION	
Glavnoe Oupravlenie Navigatsii I Okeanografii Head Department of Navigation and Oceanography 8/11 Liniya, B.34 ST. PETERSBURG 199034	Fax : + 7 812 323 72 60 E-mail : unio_main@mil.ru
SERBIE / SERBIA	
Directorate for Inland Waters / Plovput Francuska 9 11000 BELGRADE	Fax : + 381 11 3029 808 E-mail : iho-serbia@plovput.rs jmuskatirovic@plovput.rs
SLOVÉNIE / SLOVENIA	
Ministry of Transport Maritime Directorate Langusova 4 Si-1000 LJUBLJANA	Fax : + 386 1 478 82 30 E-mail : mzp.pomorstvo@gov.si igor.karnicnik@gis.si
SYRIE/SYRIAN ARAB REPUBLIC	
General Directorate of Ports P.O. Box 505 LATTAKIA	Fax : + 963 41 475 805 E-mail : danco@net.sy

TUNISIE / TUNISIA	
Centre Hydrographique et Océanographique de la Marine nationale BP 1 7011 La Pêcheurie BIZERTE	Fax : + 216 72 510 777 E-mail : sho@defense.tn

UKRAINE	
State Hydrographic Service of Ukraine 26, ElektrykivStret, 04176 KYIV	Fax : + 38 467 6074 E-mail : office@hydro.gov.ua chart_dpt@charts.gov.ua

Membres associés / Associate Members

BULGARIE / BULGARIA	
Navy Hydrographic Service P.Box No. 50 Varna 9000	Fax : + 359 52 603 259 + 359 52 552 036 E-mail : hs-varna@mbox.digsys.bg hs_varna@abv.bg

ETATS-UNIS D'AMERIQUE / UNITED STATES OF AMERICA	
National Geospatial-Intelligence Agency (NGA) 7500 GEOINT Drive Springfield, VA 22150 United States	Fax : + 1 (301) 227 5745 E-mail : John.E.Lowell@nga.mil Raymond.E.Chartier@nga.mil

ISRAEL / ISRAEL	
Survey of Israel 1 Lincoln Street P.O. Box 14171 TEL-AVIV 61141	Fax : + 972 (3) 5611565 E-mail : baruch-f@mapi.gov.il limora@mapi.gov.il limlimail@gmail.com

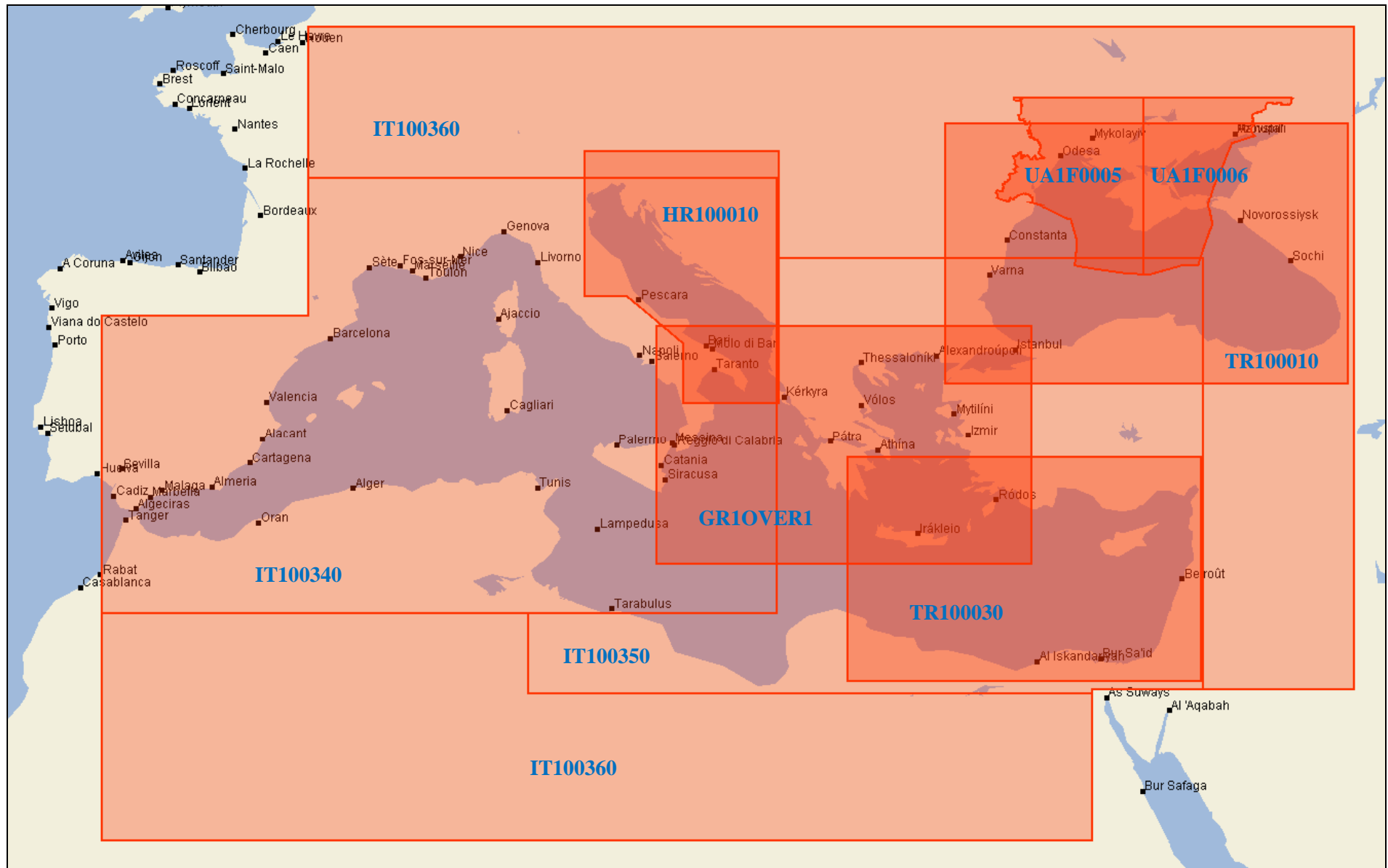
MALTE / MALTE	
TRANSPORT MALTA Transport Malta Ports and Yachting Directorate Hydrographic Unit Maritime Transport Centre Xatt 1-Ghassara ta'l-Gheneb MARSA MRS 1917	Fax : + 356 21 222 208 + 356 22 914 429 E-mail : info@transport.gov.mt joe.bianco@transport.gov.mt paul.ellul-bonici@transport.gov.mt

ROYAUME UNI / UNITED KINGDOM	
United Kingdom Hydrographic Office Admiralty Way Taunton Somerset TA1 2DN	Fax : +44 1823 284077 E-mail : internationalrelations.ukho@ukho.gov.uk

Autres / Others

BHI	
BHI 4 quai Antoine 1er BP 445 MC 98011 Monaco	E-mail: dcoord@iho.int adcc@iho.int info@iho.int

ANNEX III : Etat actuel du schéma ENC en bande UB1 de la région F
Region F current ENC UB1 coverage status



ANNEX IV : Etat actuel du schéma ENC en bande UB2 de la région F
Region F current ENC UB2 coverage status

